



URBIA PLAZA 2 ZENBAKIKO GAZTEENTZAKO ETXEBIZITZA KOMUNITARIOETAN LOGELEN ERRENTAMENDU KONTRATUAK ESLEITZEKO ZOZKETA ARAUTUKO DUTEN BALDINTZA ADMINISTRATIBOEN AGIRIA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS QUE REGISTRÁN EL SORTEO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LOS CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO DE HABITACIONES EN LAS VIVIENDAS COMUNITARIAS PARA JÓVENES SITAS EN PLAZA DE URBIA 2

AURKIBIDEA

1. Xedea
2. Erregimena, iraupena eta prezioa.
3. Esleipendun izateko baldintzak.
4. Eskabideak aurkezteko lekua eta epea.
5. Aurkeztu beharreko dokumentazioa.
6. Onartuen behin-behineko zerrenda.
7. Onartuen behin betiko zerrenda.
8. Zozketa.
9. Zozketaren emaitzak eta logelen esleitzea.
10. Errentaren zehaztea. Kontratua eta fidantza ezartzea.
11. Itxaron zerrendaren funtzionamendua.
12. Erregimen juridikoa.

- I. ERANSKINA: LOGELEN ZERRENDA
II. ERANSKINA: ESKABIDE INPRIMAKIA.
III. ERANSKINA: ARDURAPEKO AITORPENAREN EREDUA.
IV. ERANSKINA: ALOKAIRU-KONTRATU EREDUA.

ÍNDICE

1. Objeto
2. Régimen, duración y precio.
3. Condiciones para ser persona adjudicataria.
4. Lugar y plazo para presentación de solicitudes.
5. Documentación a aportar.
6. Lista provisional de personas admitidas.
7. Lista definitiva de personas admitidas.
8. Sorteo.
9. Resultado del sorteo, reequilibrio de género y adjudicación de habitaciones.
10. Concreción de la renta. Contrato y depósito de la fianza.
11. Funcionamiento de la lista de espera.
12. Régimen jurídico.

ANEXO I: LISTADO DE LAS HABITACIONES

ANEXO II: IMPRESO DE SOLICITUD.

ANEXO III: MODELO DE DECLARACIÓN RESPONSABLE.

ANEXO IV: MODELO DE CONTRATO DE ARRENDAMIENTO.



1. Xedea

Baldintza agiri honen xedea da 26 logelak esleitzeko baldintzak ezartzea Errenteriako Urbia plaza 2 zenbakiko udal eraikineko etxebizitzetan

I Eranskinean logela guztien zerrenda azaltzen da, 1etik 26 zenbakira, bakoitzaren ezaugarriak zehaztuz.

2. Erregimena, iraupena eta prezioa.

Logelen esleipenak errentamendu erregimenean emango dira.

Errentamendu-kontratuek 3 eta 4 urteko iraupena izango dute kontratua sinatzen den egunetik hasita. Errentamendu-kontratuaren iraupena zehazteko, honako arau hauek kontuan hartu beharko dira:

a) Lehenengo zozketa egin ondoren sinatuko diren errentamendu-kontratuek 3 edo 4 urteko iraupena izango dute, kontratua sinatzen den egunetik hasita. Zerrendako lehenengo hamahiru pertsonak 4 urteko errentamendu-kontratua izango dute; beste hamahiruek, berriz, 3 urteko errentamendu-kontratua.

b) Esleipendun izan ez diren eskatzaileekin itxaron zerrenda osatuko da. Hauek deituak izanez gero, errentamendu-kontratuek 3 urteko iraupena izango dute kontratua sinatzen den egunetik hasita.

Errentamendu-kontratuan zehaztuko da eurotan ordaindu beharreko errenta. Maizterraren diru-sarreraren % 15 izango da errenta, betiere, gutxienez, 90,00 euro hileko.

Hilabete bati dagokion kopuru bereko fidantza bat ezarriko zaio maizter bakoitzari.

1. Objeto.

El presente pliego de condiciones tiene por objeto establecer las condiciones para la adjudicación de las 26 habitaciones ubicadas en las viviendas municipales sitas en Plaza de Urbia n.º 2 de Errenteria.

En el anexo I se adjunta la relación de todas las habitaciones, numeradas del 1 al 26, junto con las características de cada una.

2. Régimen, duración y precio.

Las adjudicaciones de las habitaciones se realizarán en régimen de arrendamiento.

Los contratos de arrendamiento tendrán una duración de 3 y 4 años, contados a partir del día de la firma. La duración se establecerá en función de las siguientes normas:

a) Los contratos de arrendamiento que se firmen tras la celebración del primer sorteo tendrán una duración de 3 ó 4 años contados a partir del día de la firma. Las trece primeras personas de la lista tendrán un contrato de arrendamiento de 4 años de duración; los trece restantes dispondrán de un contrato de 3 años.

b) Se confeccionará una lista de espera con las personas solicitantes que no hayan resultado adjudicatarias. En caso de que posteriormente resulten adjudicatarias, el contrato tendrá una duración de 3 años contados a partir del día de la firma.

Se establecerá en el contrato de arrendamiento el importe de la renta en euros. La renta será del 15% de los ingresos de cada persona arrendataria, siendo el importe mínimo de 90 euros al mes.

Se deberá depositar una fianza equivalente a una mensualidad.



Horretaz gain, maizter bakoitzak kontratuan zehaztuko den lan komunitarioa egin beharko du.

3. Esleipendun izateko baldintzak.

Gazteen etxebizitza komunitarioen esleipenerako zozketan parte hartzea izango dute Errenteriako udalerrian erroldaturiko pertsonak eta errealki herrian bizi direnak gutxienez aurreko sei hilabeteetan adjudikatzeko deialdiaren iragarkia argitaratzen denetik. Gainera honako baldintza guztiak ere bete beharko dituzte:

b) Gutxienez 18 urte eta gehienez 30 urteko adina izatea, eskariak aurkezteko deialdiaren bukaera datan. Baldintza hau, gainera, mantendu beharko da errentamendu kontratua sinatzeko unean ere.

c) Zergen ordainketan edo bestelako betebeharretan egunean egotea Errenteriako Udalarekin.

d) Etxebizitzarik ez izatea, ez jabetzan (edo jabeakidetzan %50eko portzentajea edo handiagoan) ez usufruktuan ezta alokairuan ere.

e) Gehinezko diru-sarrerak: urtean 26.000€ gordinoko diru-sarreratik behera ingresatu beharko du, urte horretako ekitaldi fiskalaren arabera.

4. Eskabideak aurkezteko lekua eta epea.

Zozketan parte hartzeko, ezinbestekoa da interesatuek baldintza-agiri honetako II Eranskinean dagoen eskabide eredua osatua erregistratzea.

Eskabide inprimakiak behar bezala beteta eta agiri osagarriak ZUI Zure Udala – Arreta zerbitzuan (Herriko plaza,1) aurkeztuko dira, astelehen, asteazken eta ostiraletan 7:30etatik 15:00etara, edo astearte eta ostegunetan 7:30etatik 20:00etara; edota Herri Administrazioen Prozedura Erkidearen, urriaren 1eko, 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste

Además, cada persona arrendataria deberá realizar el trabajo comunitario que se establezca.

3. Condiciones para ser persona adjudicataria.

Podrán participar en el sorteo para la adjudicación de las viviendas para jóvenes las personas que cumplan los siguientes requisitos:

a) Estar empadronadas en el municipio de Errenteria y que efectivamente residan en la localidad durante al menos seis meses antes de la publicación del anuncio de la convocatoria para la adjudicación.

b) Tener una edad mínima de 18 años y máxima de 30 años a la fecha de finalización de la convocatoria para presentar solicitudes. Esta condición, además, deberá mantenerse en la fecha de formalización del contrato de arrendamiento.

c) Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias o de otra índole con el Ayuntamiento de Errenteria.

d) No disponer en propiedad (o copropiedad en un porcentaje igual o superior al 50 %), ni en usufructo o arrendamiento, de vivienda alguna.

e) Ingreso máximo: deberá percibir al año ingresos brutos inferiores a 26.000€, referente al ejercicio fiscal del año anterior al de la solicitud.

4. Lugar y plazo para presentación de solicitudes.

Para participar en el sorteo es imprescindible que las personas interesadas registren sus solicitudes conforme al modelo de solicitud que figura en el Anexo II de este pliego.

Los impresos de solicitud debidamente cumplimentados, junto con la documentación complementaria requerida, han de registrarse en ZUI Zure Udala – Servicio de atención (Herriko plaza, 1), los lunes, miércoles y viernes de 7:30 a 15:00 horas o los martes y jueves de 7:30 a 20:00 horas, o bien por cualquiera de los medios previstos en el art. 16.4 de



edozein modutan, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den biharamunetik kontatzen hasita eta **hogei (20) egun naturaleko epean**.

Epe hori luzatu ahal izango da alkatearen ebazpenaren bidez.

Aipatutako epea larunbatean, igandean edo jaiegunean amaituko baliuz automatikoki ondorengo astelehen arte edo lanegun arte luzatuko litzateke.

Eskabidea eta gainontzeko agiriak posta-bulegoetan aurkezten badira, betiere epe barruan, gutun-azal ireki batean aurkeztu beharko zaizkio postetxeko funtzionarioari, hark eguna eta zigilua jarri eta ziurtatu ahal dezan. Horrela bakarrik ulertuko da dokumentazioa postetxearen bulegoan entregatu zen egun berean sartu zela Errenteriako Udal Erregistroan.

Eskatzaileak Udalari egun berean azaldu beharko dio eskabidea erregistratu duela posta elektronikoko bidez (kontratazioa@errenteria.eus). Bi baldintza hauek betetzen ez badira, eskabidea ez da onartuko baldin eta Udalak epea bukatu ondoren jasotzen badu.

Hala eta guztiz ere bidaltze egunetik kontatzen hasita hamar egun natural pasa ondoren, eskaera ez da inolaz ere onartuko.

5. Ekarri beharreko dokumentazioa.

Onartua izateko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko, eskaerarekin batera honako dokumentazioa aurkeztu beharko da:

a) NAN-aren kopia edo legez ordezkatzeko duen dokumentua.

la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, **en el plazo de veinte (20) días naturales**, contados a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Este plazo podrá ser prorrogado mediante decreto del alcalde.

En el caso de que el plazo citado finalizase en sábado, domingo o festivo, se ampliará automáticamente hasta el lunes inmediatamente posterior o primer día hábil si es festivo.

En caso de que la solicitud y el resto de documentación se presenten en oficinas de correos, deberán enviarse siempre dentro de plazo y se le deberán presentar a la persona funcionaria de Correos en un sobre abierto, para que pueda ponerle fecha y sello y lo pueda certificar. Únicamente de esta manera se entenderá que la documentación entró en el Registro del Ayuntamiento de Errenteria el mismo día en el que se entregó en Correos.

En este caso, la persona solicitante deberá comunicárselo al Ayuntamiento mediante correo electrónico (kontratazioa@errenteria.eus) en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos, no será admitida la solicitud, si es recibida por el órgano del Ayuntamiento con posterioridad a la fecha de la terminación del plazo.

Transcurridos, no obstante, diez días naturales tras la indicada fecha sin haberse recibido la solicitud, ésta no será admitida en ningún caso.

5. Documentación a aportar.

Para acreditar que se cumplen los requisitos para ser admitida/o, a la solicitud se adjuntará la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI o documento que legalmente lo sustituya.



b) Baldintza agiri hauen 3. atalean ezarritako baldintzak betetzen direlako ardurapeko deklarazioa (III Eranskinaren arabera).

Udalak ofizios konprobatuko du eskatutako epean erroldatze eta egiazko bizilekua eta zerga-betebeharretan edo bestelakoetan egunean egotea.

Udalak eskatzaile bakoitzari eskatu ahal izango dio egokitzat jotzen duen dokumentazioa, era horretan eskaturiko baldintzak justifika ditzan.

6. Onartuen behin-behineko zerrenda.

Udalak, bidezko egiaztapenak eginda eskabideetan jasoriko egoerak egia direla konprobatu ondoren, behin-behineko zerrenda egingo du. Onartutako eta alde batera utzitako pertsonen behin-behineko zerrenda Udalaren iragarki taulan eta udal web orrian jarriko da.

Erreklamazioak hamar (10) egun naturaleko epean egin daitezke.

7. Onartuen behin betiko zerrenda.

Erreklamazioak ebatzi ondoren, onarturiko eta baztertutako pertsonen behin betiko zerrenda onetsiko da. Zerrenda Udalaren iragarki taulan eta udal web orrian argitaratuko da.

Behin-betiko zerrendak honako datuak edukiko ditu:

- Eskatzaile bakoitzaren izen-abizenak eta Nortasun Agiriaren lau zenbaki (ausazkoak).
- Eskatzaile bakoitzari zoriz egokitutako zenbakia, sarrera-erregistroarekin bat datorrena.

Zerrendaren aurka berraztertze helegitea jarri ahaliko da Udalaren aurrean edo administrazioarekiko auzi-helegitea, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian.

b) Declaración responsable (según modelo del Anexo III) de que se cumplen los requisitos establecidos en la cláusula 3 de los presentes pliegos de condiciones.

El Ayuntamiento comprobará de oficio el empadronamiento y la residencia efectiva durante el plazo requerido, así como el cumplimiento de estar al corriente de las obligaciones tributarias o de otra índole.

El Ayuntamiento podrá requerir a cada solicitante aquella documentación complementaria que considere oportuna a fin de justificar los requisitos exigidos.

6. Lista provisional de personas admitidas.

El Ayuntamiento, practicadas las comprobaciones oportunas sobre la veracidad de las circunstancias recogidas en las solicitudes, elaborará una lista provisional de personas admitidas y excluidas, la cual será expuesta en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la página web municipal.

Se concederá un plazo de diez (10) días naturales para formular reclamaciones.

7. Lista definitiva de personas admitidas.

Tras la resolución de las reclamaciones, se aprobará la lista definitiva de personas admitidas y excluidas y se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la página web municipal.

La lista definitiva contendrá los siguientes datos:

- Nombre y apellidos de cada solicitante y cuatro cifras (aleatorias) del Documento de Identidad.
- El número que se haya asignado a cada solicitante correspondiente al registro de entrada.

Contra dicha lista se podrá interponer recurso de reposición ante el propio Ayuntamiento o bien recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia - San Sebastián.



8. Zozketa.

Eskatzaileen hurrenkera zozketa bidez erabakiko da.

Zozketa egingo da Libre Office programa informatikoaren ausazko funtzioa erabiliz. Era horretan, lehenengo zerrenda bat egingo da etxebizitzetara sartzeko lehentasuna ezartzeko.

Zozketa publikoa izango da. Udalak garaiz jakinaraziko du non eta noiz gauzatuko den.

9. Zozketaren emaitzak eta logelen esleitzea.

Zerrenda 26 pertsona baino gehiagok osatzen badute, eta lehenengo 26 horien artean ez balitz beteko ordenantzaren 14. artikuluan eskatutako paritatea, zerrenda berri ordenatuko da, lehenengo 26 postuen arteko generoen desoreka ez dadin izan artikuluko horretan ezarritako %60-40% baino handiagoa. Birordenamenduaren arabera, 26. postutik hasita goragoko postuetan gehiegi ordezkaturako generoko pertsonak zerrendan postuak jaitziko dituzte, eta gutxiegi ordezkaturako generoko pertsonak ordeztuko dituzte (27. postutik hasita beheranzko postuetara), aipatu oreka lortu arte.

Hori egin ondoren, beharrezkoa balitz, zerrendako lehenengo 26 pertsonen izen eta abizenen ondoan bakoitzari dagokion gela adieraziko da, oinarri hauen l eranskinean jasotako gela numerazioa kontuan hartuta.

Ondorioz, zerrendako 1. zenbakia duen pertsonari 1 zenbakiko gela egokituko zaio eta horrela hurrenez hurren 26 postua duen pertsonarengana iritsi arte.

8. Sorteo.

El orden de las personas solicitantes se establecerá mediante sorteo.

El sorteo se llevará a cabo mediante la aplicación de la función aleatoria del programa informático Libre Office estableciéndose de esta forma un primer listado en orden de prioridad de acceso a las viviendas.

El sorteo será público y el Ayuntamiento comunicará con antelación el lugar y el día en el que se celebrará.

9.- Resultado del sorteo, reequilibrio de género y adjudicación de habitaciones.

En caso de que la lista esté conformada por más de 26 personas y entre las primeras 26 no se cumpliera la paridad exigida en el artículo 14 de la ordenanza, se reordenará dicha lista, con el fin de que el desequilibrio entre géneros en los primeros 26 puestos no sea superior al 60%-40% establecido en dicho artículo. Dicho reordenamiento supone que, comenzando por el puesto n.º 26 y hacia los superiores, las personas pertenecientes al género representado en exceso descenderán posiciones en la lista, siendo sustituidas por personas pertenecientes al género subrepresentado (comenzando por el puesto n.º 27 y hacia los inferiores) hasta conseguir el citado equilibrio.

Tras realizar, si es necesaria, dicha operación, junto al nombre y apellidos de las primeras 26 personas de la lista se indicará la habitación que corresponda a cada una, según el orden establecido y teniendo en cuenta la numeración de las habitaciones recogida en el Anexo I de estas bases.

En consecuencia, a la persona que ocupa el puesto n.º 1 de la lista le corresponderá la habitación n.º 1, y así sucesivamente hasta la persona que ocupa el puesto n.º 26.



Zerrenda onartzen duen ebazpenean zehatz jaso beharko da generoen oreka gordetzeko operazioa egitea beharrezkoa izan den ala ez eta, egin baldin bada, zerrendako zein pertsonari eragin dion.

Zerrenda 26 pertsonak edo gutxiagok osatzen badute gelak adjudikatuko zaizkie generoa kontuan hartu gabe.

27 zenbakia duen pertsonak eta hurrengoek itxaron zerrendan sartuko dira.

Zerrenda Udalaren iragarki taulan eta web orrian argitaratuko da.

Zerrendaren aurka erreklamazioak egin ahal izango dira hamar (10) laneguneko epean argitaratzen den egunaren biharamunetik.

Ondoren, behin betiko zerrenda onartuko da.

Zerrendaren aurka berraztertze helegitea jarri ahal da Udalaren aurrean edo administrazioarekiko auzi-helegitea, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian.

Esleipendunek hamar (10) egun baliouduneko epea izango dute Udalean erregistratzeko:

- Azkeneko ekitaldiari dagokion PFEZ aitortpena.
- Aitortpena egitetik salbuetsita egonez gero, hori egiaztatzen duen idatzia aurkeztuko da eta beste idatzi bat bertan adierazita zer sarrera dituzten -hala lanekoak nola bestelakoak-, sarrera horiek justifikatzeko dokumentazioarekin batera (nomina, 10-T, etab.). Ez badute sarrerarik, berriaz adierazi beharko dute.

Udalak eskatu ahal izango die puntu horien inguruan egoki deritzon dokumentazio osagarria aurkezteko.

La resolución que apruebe la lista resultante deberá motivar con detalle si la operación de reequilibrio de géneros ha sido necesaria o no y, de haberse realizado, a qué personas de la lista ha afectado.

Si la lista está conformada por 26 personas o menos, les serán adjudicadas las habitaciones sin tener en cuenta su género.

Las personas que ocupen en la lista el puesto n.º 27 y siguientes conformarán la lista de espera.

La lista se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la página web municipal.

Se concederá un plazo de reclamaciones de diez (10) días hábiles a contar desde el día siguiente al de su publicación.

Posteriormente, se aprobará la lista definitiva.

Contra dicha lista se podrá interponer recurso de reposición ante el propio Ayuntamiento o bien recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia - San Sebastián.

Las personas adjudicatarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para registrar en el Ayuntamiento:

- La declaración de IRPF correspondiente al último ejercicio.
- En caso de estar exentas de realizar dicha declaración, un escrito acreditativo de tal condición y otro en el que concreten todos los ingresos que perciben, tanto de carácter laboral como por otros conceptos, acompañado de la documentación acreditativa de tales ingresos (nómina, 10-T, etcétera). De no percibir ingreso ninguno, deberán hacerlo constar expresamente.

El Ayuntamiento podrá solicitar a las personas adjudicatarias la documentación complementaria que considere pertinente respecto a dichos extremos.



Idatzi hori aurkezten ez bada, ulertuko da esleipendunak adjudikazioari uko egiten diola.

Norbaitek espresuki edo isilbidez uko eginez gero, pertsona horri zegokion logela libre geldituko da eta, itxaron-zerrendaren hurrenkerari jarraiki, dagokion pertsonari esleitu zaito.

Behin adjudikazio prozesua itxi eta behin betiko itxaron zerrenda osaturik, ez da eskabide berririk onartuko.

Errentamendu-kontratua sinatzen dutenek ezingo dute hurrengo deialdietan izenik eman.

10. Errentaren zehaztea. Kontratua eta fidantza ezartzea.

Udalak, ebazpen bidez, zehaztuko du esleipendun bakoitzari zenbateko errentamendu dagokion ordaintzea eurotan.

Ondoren, esleipenduna eta Udalaren artean logela bakoitzeko errentamendu-kontratu bat sinatuko da.

Lehen ordainketarekin batera, adjudikazio-hartzailerek fidantza jarri beharko dute Kutxako 2095 5064 87 1061954409 kontuan, eta ordainagirian izen-abizenak eta nortasun agiriaren zenbakia adieraziko dituzte.

11. Itxaron zerrendaren funtzionamendua.

Gela bat libre gelditzen den bakoitzean, Udalak dagokion pertsonari jakinaraziko dio, itxaron zerrendako ordenari jarraiki.

Banakako esleipen horietan, zozketa ondorengo esleipen kolektiboan bezala, generoen arteko oreka bermatu behar da, eraikin osoa kontuan hartuz. Hortaz, eta, adibide gisa, esleipendun izateko eskubidea duena gizona balitz baina esleipen hori % 60-40 oreka

De no registrarse dicho escrito, se considerara que la persona adjudicataria renuncia a la adjudicación.

En caso de renuncia, expresa o tácita, la habitación correspondiente a esa persona quedará libre y se adjudicará a la que corresponda, siguiendo el orden de la lista de espera.

Una vez cerrado el proceso de adjudicación y conformada la lista de espera definitiva, no se admitirán nuevas solicitudes.

Las personas que suscriban un contrato de arrendamiento no podrán inscribirse en nuevas convocatorias.

10. Concreción de la renta. Contrato y depósito de la fianza.

El Ayuntamiento establecerá mediante decreto la renta que deberá abonar cada persona.

Posteriormente, se firmará entre la persona adjudicataria y el Ayuntamiento un contrato de arrendamiento.

Al abonar la primera mensualidad, las personas adjudicatarias deberán depositar la fianza en la cuenta 2095 5064 87 1061954409 de Kutxa, indicando el nombre, apellidos y número del documento de identidad.

11. Funcionamiento de la lista de espera.

Cada vez que una habitación quede disponible, el Ayuntamiento lo pondrá en conocimiento de la persona a quien corresponda, siguiendo el orden de la lista de espera.

En dichas adjudicaciones individuales, al igual que en la adjudicación colectiva posterior al sorteo, se debe garantizar la paridad de género en el conjunto del edificio. Así, por ejemplo, si la persona con derecho a ser adjudicataria fuera hombre, pero dicha



mugetatik kanpo kokatuko balitz, zerrendako hurrengo emakumeari eskainiko litzaioke kontratua.

Norbaitek gela egokitu eta alokairu kontratua sinatzeko eskubideari espresuki uko egiten badio, edo eskatzen zaion dokumentazioa hamar eguneko epean aurkezten ez badu, itxaron zerrendako azken postura pasatuko da, idatziz zerrendatik kentzeko eskatzen ez badu behintzat.

Errentamendu-kontratua sinatzen dutenek ezingo dute hurrengo deialdietan izenik eman.

12. Erregimen juridikoa

Baldintza-agiri honetan esplizituki aurreikusi ez diren egoera guztietan, jarraituko zaio errentamendu-kontratu bakoitzean, gazteentzako etxebizitza komunitarioak arautzen dituen ordenantzan 2019-01-15eko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialaren 10º zenbakian argitaratua), 29/1994 Legean eta gainerako araudi aplikagarrian araututakoari.

Errenterian, 2019ko urtarrilaren 24ean

ONDARE ETA KONTRATAZIOKO ARDURADUNA,

adjudicación se situara fuera de los límites de paridad de 60-40%, se adjudicaría el contrato a la siguiente mujer en la lista.

Si la persona a quien corresponda renuncia expresamente a su derecho a suscribir el contrato de arrendamiento o no aporta la documentación que se le solicita en un plazo de diez días hábiles, pasará a ocupar el último lugar en la lista de espera, salvo que solicite, por escrito, ser excluida de la misma.

Las personas que suscriban un contrato de arrendamiento no podrán inscribirse en nuevas convocatorias.

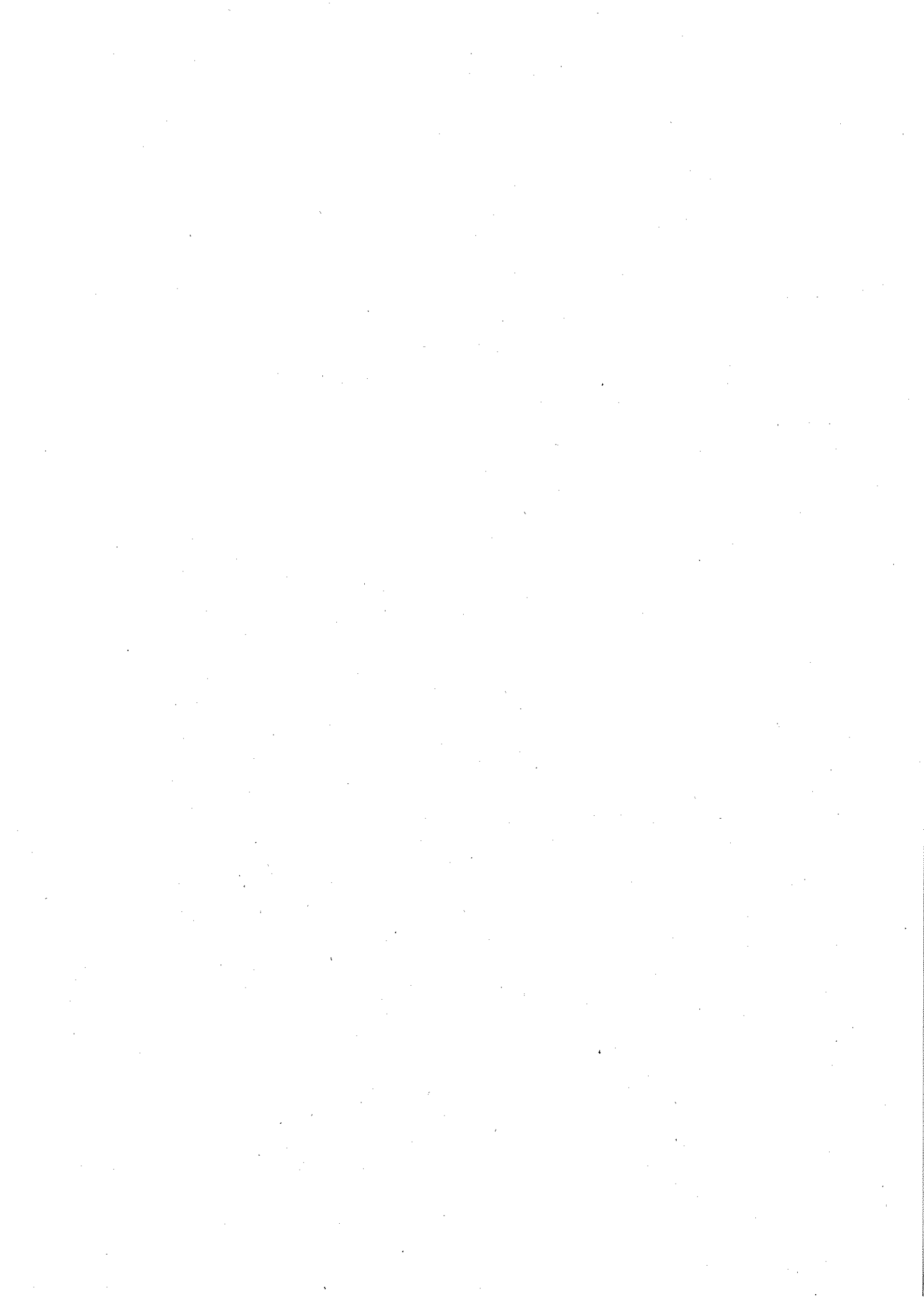
12. Régimen jurídico.

En lo no previsto expresamente en este pliego se estará a lo regulado en cada contrato de arrendamiento, la Ordenanza reguladora de las viviendas comunitarias para jóvenes publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 10 de 15-01-2019, la Ley 29/1994, de 24 de noviembre, de Arrendamientos Urbanos y el resto de normativa aplicable.

En Errenteria, a 24 de enero de 2019

EL RESPONSABLE DE CONTRATACIÓN Y PATRIMONIO,

Stua./Fdo.: Tomás Martín Azpillaga.





I ERANSKINA: LOGELN ZERREDA

LOGELA ZB.	PISUA	AZALERA	EKIPAMENDUA				LEIHOAK	
1	2. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
2	2. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
3	2. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Leihok	1 m ²
4	2. EZKER	9,5 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Ate-leihoak	2 m ²
5	2. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
6	2. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
7	2. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Leihok	1 m ²
8	2. ESKUIN	9,5 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Ate-leihoak	2 m ²
9	3. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
10	3. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
11	3. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Leihok	1 m ²
12	3. EZKER	9,5 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Ate-leihoak	2 m ²
13	4. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
14	4. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
15	4. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Leihok	1 m ²
16	4. EZKER	9,5 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Ate-leihoak	2 m ²
17	4. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
18	4. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
19	4. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Leihok	1 m ²
20	4. ESKUIN	9,5 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairu enpotratua	Ate-leihoak	2 m ²
21	5. EZKER	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
22	5. EZKER	11 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
23	5. EZKER	12 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
24	5. ESKUIN	10 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Ate-leihoak	2 m ²
25	5. ESKUIN	11 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²
26	5. ESKUIN	12 m ²	Lan mahaia	aulkia	ohea	armairua	Leihok	1 m ²

* Datu hauek planoan neurtutakoak dira, beraz, aldaketak egon daitezke.



ANEXO I: LISTADO DE HABITACIONES

HAB N.º	PISO	SUP.	EQUIPACIÓN				ventanas	
1	2. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
2	2. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
3	2. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	ventana	1 m ²
4	2. IZQUIERDA	9,5 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	puerta-ventana	2 m ²
5	2. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
6	2. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
7	2. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	ventana	1 m ²
8	2. DERECHA	9,5 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	puerta-ventana	2 m ²
9	3. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
10	3. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
11	3. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	ventana	1 m ²
12	3. IZQUIERDA	9,5 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	puerta-ventana	2 m ²
13	4. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
14	4. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
15	4. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	ventana	1 m ²
16	4. IZQUIERDA	9,5 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	puerta-ventana	2 m ²
17	4. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
18	4. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
19	4. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	ventana	1 m ²
20	4. DERECHA	9,5 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario empotrado	puerta-ventana	2 m ²
21	5. IZQUIERDA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
22	5. IZQUIERDA	11 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
23	5. IZQUIERDA	12 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
24	5. DERECHA	10 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	puerta-ventana	2 m ²
25	5. DERECHA	11 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²
26	5. DERECHA	12 m ²	Mesa de trabajo	silla	cama	armario	ventana	1 m ²

* Datos sobre plano que pueden sufrir alguna modificación



II ERANSKINA / ANEXO II

GAZTEENTZAKO ETXEBIZITZA KOMUNITARIOAREN ESKAERA
/ SOLICITUD DE VIVIENDA COMUNITARIA PARA JÓVENES

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Izen-abizenak / Nombre y apellidos

Nortasun agiriaren zenbakia / Número del Documento de identidad.

Sexua / Sexo

Gizonezkoa / Hombre

Emakumezkoa / Mujer

Jaiotze data / Fecha de nacimiento

1. Telefonoa

2. Telefonoa

Posta elektronikoa / Correo electrónico

Helbidea / Domicilio:

Baimena ematen diot, espresuki, Errenteriako udalari, sektore publikoko edozein entitatetatik beharrezkoak diren datuak zuzenean jasotzeko, haiekin egiazta dezan eskaera honekin lotutako baldintza guztiak.

Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Errenteria para recabar directamente de cualquier entidad perteneciente al sector público los datos necesarios para acreditar el cumplimiento de todas las condiciones requeridas.

AURKEZTUTAKO AGIRIAK / DOCUMENTOS PRESENTADOS

NAN edo dagokion dokumentuaren kopia / Copia DNI o documento que lo sustituya

Ardurapeko aitortpena (III Eranskina) / Declaración responsable (Anexo III)

Errenteria, 201..koren

Data eta sinadura / Fecha y firma:



Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko

2016/679 Europako Erregelamenduak eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak xedatutakoari jarraiki, sinatzaileak badaki eta baimentzen du; Errenteriako Udalak inprimaki honen bitartez eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalaren datu-fitxategietan tratatzea, bere eskuduntzen arabera udal kudeaketaren eginkizunak aurrera eramateko asmoz. Fitxategi hauek segurtasun osoa bermatzeko ezinbestekoak diren segurtasun neurriak dituzte eta lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuko dira.

Datuak zerbitzua egoki emateko ezinbestekoak dira. Sinatzaileak datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkion eskubideak baliatzeko aukera du, idatziz, Udalera zuzenduz. Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, sinatzaileak beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditu aurreko guztiaren berri eman beharko dio.

De conformidad con lo establecido en el

Reglamento Europeo 2016/679, de 27 de abril, relativo al tratamiento de los datos personales, y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, la persona firmante conoce y consiente que los datos personales obtenidos mediante el presente impreso van a ser incorporados en los ficheros automatizados titularidad del Ayuntamiento, para la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias. Estos ficheros cuentan con las medidas de seguridad necesarias y serán cedido en los supuestos legales.

Los datos son necesarios para prestar correctamente el servicio. La persona firmante puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento, en Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos



III ERANSKINA / ANEXO III

ARDURAPEKO AITORPENA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

- Izen-abizenak:.....Nortasun dokumentua D/Dña Documento de identidad nº,
presento la siguiente declaración responsable:
- Honako ardurapeko aitortpena egiten dut:
- a) Gaitasuna badut logela bat alokatzearen truke Errenteriako Udalaren gazteentzako etxebizitza komunitarioak arautzeko ordenantzan xedatzen diren lan komunitarioak egiteko. a) Me encuentro capacitada/o para la realización de los trabajos comunitarios que, como contraprestación por el arrendamiento de una habitación, se regulan en la Ordenanza reguladora de las viviendas comunitarias para jóvenes del Ayuntamiento de Errenteria.
- b) Errenteriako Udalarekin zerga-betebeharretan edo bestelakoetan egunean nago. b) Estoy al corriente en el pago de las obligaciones tributarias o de otra índole con el Ayuntamiento de Errenteria.
- c) Ez dut jabetzan, (edo jabekidetzan %50eko portzentajea edo handiagoan) ez usufruktuan ez alokairuan, inolako etxebizitzarik. c) No dispongo en propiedad (o copropiedad en un porcentaje igual o superior al 50 %), ni en usufructo o arrendamiento, de vivienda alguna.
- d) Errenta* ordaintzeko baliabide ekonomiko nahikoa dut eta urte horretako ekitaldi fiskalaren arabera. 26.000€ gordineko diru-sarreratik behera ingesatu dut. d) Dispongo de medios económicos para abonar el importe de la renta* y no he percibido ingresos brutos superiores a 26.000€, en el ejercicio fiscal del año anterior al de la solicitud.

Data:

Fecha:

Sinadura:

Firma:

* Diru-sarreren % 15 (gutxienez, 90 euro hileko).

* 15 % de los ingresos, con un mínimo de 90 euros mensuales.



IV ERANSIKINA / ANEXO IV

KONTRATU EREDUA / MODELO DE CONTRATO

ETXEBIZITZA BATEAN LOGELA ALOKATZEKO
KONTRATUA

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE
HABITACIÓN EN VIVIENDA

Erreterian, 201.....n

En Erreteria, a de 201.....

BILDU DIRA

REUNIDOS

Alde batetik,, Erreterriako Udalaren Alkate-Presidentea, hemendik aurrera ERRENTATZAILA, ekitaldiaren fede emango duen Udalaren Idazkariaz lagunduta.

De una parte, D., Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Erreteria, asistido por la Secretaria del Ayuntamiento, que da fe del acto, en adelante denominado EL ARRENDADOR.

Beste aldetik,, adin nagusikoa, helbidea:, eta NAN zkia:, eta hemendik aurrera ERRENTARIA.

De la otra D^a/D..... mayor de edad, con domicilio en Erreteria, calle, y con NIF, en adelante EL/LA ARRENDATARIO/A.

PARTE-HARTZEN DUTE

INTERVIENEN

..... bertaratu da, Erreterriako Udalaren Alkate-Presidente denez, indarrean dauden arauzko xedapenek erakundea legez ordezkatzeko eskumenak bere egiten ditu, hortaz, badu legezko gaitasuna azalpen-zatian adierazitako finka erabiltzeko.

D. comparece en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Erreteria, haciendo suyas las facultades de representación legal de la entidad que le confieren las disposiciones normativas vigentes, y tiene por tanto capacidad legal para disponer de la finca concretada en la parte expositiva.

..... bertaratu da, bere izenean diharduena, aipatutako eraikineko logela baten esleipendun gisa (... zk.ko logela), Erreterriako gazteentzako etxebizitza komunitarioak esleitzeko lehiaketa dela-eta alkateakko dekretu bidez egindako esleipenaren arabera.

D./D^a comparece en nombre propio, en calidad de adjudicatario/a de la habitación sita en el inmueble referido, con la numeración en virtud de adjudicación de la misma mediante Decreto de Alcaldía de fecha con ocasión del concurso para la adjudicación de las viviendas comunitarias para jóvenes de Erreteria.

Bi aldeek elkarri legezko nahikoa gaitasuna aitortzen diote ETXEBIZITZA ALOKATZEKO kontratu hau emateko, eta horretarako

Se reconocen ambas partes capacidad legal suficiente para otorgar el presente contrato de ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA y al objeto:



AZALTZEN DUTE

LEHENENGOA.- Errenteriako Udalak du jabari osoa eta, ondorioz, gaitasun osoa du Urbia plazako 2. zk.ko ... solairuko zk.ko logela erabiltzeko (... m² inguruko azalera du).

BIGARRENA.- Bi aldeak ados daudenez, ETXEBIZITZA ALOKATZEKO kontratu hau libreki sinatzen dute honako hauei jarraiki:

ESTIPULAZIOAK

LEHENENGOA.- Errentatzaileak errentariari uzten dio kontratu honen lehenengo azalpen zatian zehazten den logela, bertan dauden zerbitzuekin batera. Bestalde, errentariak aitortu du zerbitzu horiek ezagutu dituela kontratu hau sinatu aurretik.

BIGARRENA.- Alokaturako logela errentariak erabiliko du soilik gazteentzako etxebizitza komunitarioak arautzeko ordenantzan (aurrerantzean "ordenantza") adierazitakorako.

HIRUGARRENA.- Ez da azpierrementamendurik onartuko.

LAUGARRENA.- Kontratu honen iraunaldia bi aldeek libreki ezartzen dute HIRU / LAU URTEkoa izango dela, kontratu hau sinatzen den egunetik. Data hori kontratu honen idazpuruan jasota dago, eta data horretan errentatzailearen esku utziko da erabat logela, eta, horrela, kontratua iraungitzat joko da klausula honetan zehaztutako epea amaitzen denean.

BOSGARRENA.- Errentamendua bi modutan ordaindu beharko da: zati bat dirutan eta beste zati bat lan komunitarioa egiten.

EXPONEN

PRIMERO.- Que El Ayuntamiento de Errenteria es dueño en pleno dominio y tiene por tanto capacidad legal para disponer de la habitación n.º Plaza de Urbia nº 2 Planta, la cual tiene una superficie aproximada de m².

SEGUNDO.- Que estando ambas partes de acuerdo, formalizan libremente el presente contrato de ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA haciéndolo con arreglo a las siguientes:

ESTIPULACIONES

PRIMERA.- El arrendador cede a el/la arrendatario/a la habitación que se detalla, con los servicios con que la misma cuenta, y que el/la arrendatario/a declara conocer antes de la firma del presente documento.

SEGUNDA.- La habitación arrendada se destinará por el/la arrendatario/a exclusivamente al destino indicado en la Ordenanza reguladora de las viviendas comunitarias para jóvenes (en adelante "la Ordenanza").

TERCERA.- No está permitido el subarrendamiento.

CUARTA.- El tiempo de duración del presente contrato se fija libremente por las partes en TRES / CUATRO AÑOS contados a partir del día de la firma del presente contrato que consta en el encabezamiento del mismo, fecha en la cual se pone la habitación a su plena disposición.

El contrato quedará extinguido por el transcurso del plazo fijado en esta cláusula.

QUINTA.- La renta deberá abonarse de dos formas: una parte en dinero y otra en trabajo comunitario.



Lan komunitarioa bi modutan gauzatuko da:

- a) Lan kolektibo moduan.
- b) Banakako lan moduan.

Lan komunitarioaren nondik norakoak Ordenantzan arautuak daude.

El trabajo comunitario será de dos tipos:

- a) Trabajo colectivo
- a) Trabajo individual

Los detalles del trabajo comunitario se regulan en la ordenanza.

SEIGARRENA.- Dirutan ordaindu beharreko errenta EUROTAN (..... euro) hitzartzen da, hilabetea hastean ordaindu beharrekoak, hilaren 1etik 5era artean.

Hilabeteko errenta likidoaren zenbateko hori ordaindu beharko da errentatzaile sinatzaileak kontratuan horretarako ezarri duen kontu korrontean.

Lehen hilabeteko errenta ordaintzerakoan, zenbateko bereko bermea jarri beharko da.

ZAZPIGARRENA.- Errentaren zenbatekoa urtero berrikusiko da, errentariaren sarreretara egokitzeko.

Soilik hilebetearen lehen egunean sinatuko ez diren kontratuentzat (salbuespena):

ZORTZIGARRENA.- *Kontratua sinatuta lehen hilabeteko errentari dagokionez, zor den egun bakoitzeko errentaren prorrata egingo da. Hori likidatuko da, ezarri beharreko zerga eta erretentzioekin, kontratu honen seigarren klausulan hitzartutakoaren arabera.*

BEDERATZIGARRENA.- Banakako lan komunitarioa zein entitatearen bidez gauzatuko den zehaztuko da hilabeteko epean; Ordenantzak xedatzen duen moduan.

HAMARGARRENA.- Lan komunitarioa era egokian betetzen ez duen pertsonari edo barne araudia urratzen duenari, Udalak ohartarazpen idatzi bat igorriko dio. Ohartarazpenaren ostean bere

SEXTA.- La renta que deberá abonarse en dinero se fija en la suma de XXX euros (XXXXXXX euros) mensuales, pagaderos al inicio de cada mes, entre los días 1 y 5.

El referido importe de renta mensual líquida, será ingresado en la cuenta corriente que a tal efecto ha señalado el arrendador firmante del contrato.

Junto con el abono de la primera mensualidad, se depositará una fianza por la misma cantidad.

SÉPTIMA.- El importe de la renta se revisará anualmente, con objeto de ajustarlo a los ingresos de la/el arrendataria/o.

Solo para los casos en que el contrato se firme con el mes iniciado (excepción):

OCTAVA.- *Por lo que respecta a la renta de la primera mensualidad tras la formalización del contrato, se realizará la correspondiente prorrata por día de la renta debida, que se liquidará, junto con impuestos y retenciones aplicables, según lo pactado en la cláusula sexta del presente contrato.*

NOVENA.- En el plazo de un mes se establecerá la entidad mediante la cual se desarrollarán los trabajos comunitarios, según establece la ordenanza.

DÉCIMA.- El Ayuntamiento remitirá un apercibimiento escrito a toda persona que no cumpla adecuadamente con los trabajos comunitarios o infrinja las normas. Si tras el apercibimiento no



jarrera aldatzen ez badu, errentamendu-kontratua bertan behera geldituko da eta etxebizitza utzi egin beharko du.

HAMAİKAGARRENA.- Hilabeteko errenta ez ordaintzea nahiko arrazoia izango da dagokion kaleratze espedienteari hasiera eman dakion. Horrez gain, errentariaren kontura izango dira horrelakoetan sor daitezkeen gastuak bidezko ekintza judizialaren ondorioz, abokatua eta prokuradorea barne.

HAMABIGARRENA.- Errentariak konpromisoa hartzen du kontratuaren amaieran logela egoera ezin hobean itzultzeko, jasotzen duen bezala, alegia.

HAMAHIRUGARRENA.- Berritzeko, birgaitzeko, berregokitzeko edo antzeko lanak egin behar badira errentan hartutako logelan edo Urbia plazako 2. zenbakiko eraikineko zerbitzu komunetan, errentariak komunitatearen ordezkarien bitartez Udalari eskatu ahal izango dio lan horiek burutzeko.

Edonola ere, Udalak erabakiko du obra horiek beharrezkoak eta egokiak diren, eta bere zerbitzuen bitartez edo Udalak kontratatutakoen bidez burutuko dira.

HAMALAU GARRENA.- Udalaren konturakoak izango dira elektrizitate- eta ur-horniduraren gastu guztiak, betiere kontsumoa arrazionala eta neurritzkoa bada.

HAMABOSGARRENA.- Halaber, errentariaren kontura izango dira alokatze-kontratu honen xedeko higiezinako aparailu, elementu, zerbitzu dependentsia eta instalazioetan sortzen diren kalteak, galerak eta matxurak, hala nola higiezinako elementu komunetan edo aldamenekoetan.

desistiera de su actitud, se resolverá el contrato de arrendamiento y deberá abandonar la vivienda.

UNDÉCIMA.- La falta de pago de la renta mensual será causa suficiente para incoar el correspondiente desahucio, siendo de cuenta de la/el arrendataria/o, en tal caso, los gastos que pudieran producirse como consecuencia de la acción judicial procedente, incluidos los de abogada/o y procurador/a.

DUODÉCIMA.- La/el arrendataria/o se compromete a devolver al final del contrato la habitación en perfectas condiciones, tal y como lo recibe.

DECIMOTERCERA.- En el caso de ser necesarias obras de reforma, rehabilitación, reacondicionamiento o similares sobre la habitación arrendada o los servicios comunes del inmueble de Plaza de Urbia 2, la/el arrendataria/o podrá solicitar al Ayuntamiento la realización de las mismas, por medio de las personas representantes de la comunidad.

En todo caso, será el Ayuntamiento quien resuelva sobre la necesidad y oportunidad de dichas obras, que serán llevadas a cabo por sus servicios o contratadas por el Ayuntamiento.

DECIMOCUARTA.- Serán por cuenta del Ayuntamiento todos los gastos de suministro de electricidad y agua, siempre que se trate de un consumo racional y moderado.

DECIMOQUINTA.- Serán por cuenta de la/el arrendataria/o los desperfectos, deterioros y averías que produjese en aparatos, elementos, servicios, dependencias o instalaciones del inmueble objeto del presente arrendamiento así como a los elementos comunes del inmueble o a los colindantes.



HAMASEIGARRENA.- Logelaren erabilerari dagokionez, errentaria beharturik dago errespetatzera higiezinaren gainerako jabekideek eta errenta-hartzaileek beren etxebizitzaren eta sarbideen gainean dituzten eskubide berak, eta, era berean, komunitateko arauak beteko dituzte, eta hala balegokio, baita Udal Ordenantzak ere.

HAMAZAZPIGARRENA.- Errentariak, Udalak eskainiko dituen talde dinamika saioetan parte hartu beharko du, talde dinamiketan trebatze aldera.

Horrela ez egiteak errentamenduaren amaiera ekarriko du.

HAMAZORTZIGARRENA.- Atzera eskuratzea eta tanteo eskubideari uko egitea.- Errentariak uko egiten dio, eta hala hitzartzen da kontratu honetan, Zuzenbidean egin daitekeen erarik zabalenean, egungo legerian arautzen diren atzera eskuratzeko eta lehentasunezko tanteo eskubideak bere alde izateko.

HEMERETZIGARRENA.- Animaliak onartuko dira soilik logela kokatuta dagoen etxebizitzako biztanle guztiek aho batez horrela onartzen badute.

HOGEGARRENA.- Errentariak konpromisoa hartzen du errentatzaileak hautatzen duen pertsonari lokalera pasatzen utzi eta lokala bera aztertzeko aukera emateko, beharrezkoak diren konponketak edo instalazioak egin daitezzen.

HOGETA BATGARRENA.- Errentaria kontratu honen xedeko higiezinaren gaineko aseguru poliza kontratatzetik salbuetsita geratzen da. Hortaz, errentaria libre geratzen da ondarea bere izenean eta zuzenbidean aseguratu ahal izatetik.

HOGETA BIGARRENA.- Errentariak adierazten du kontratuarekin lotura duen edozein jakinarazpenetarako bere helbidea dela Errenteriako Udalaren erregistroa, eta, errentatzaileak bere aldetik

DECIMOSEXTA.- En cuanto al uso de la habitación y sus accesos, la/el arrendatario se obliga a respetar iguales derechos que otros copropietarios o arrendatarios del inmueble tienen sobre su respectiva vivienda y accesos, conforme a los usos de buena vecindad, sujetándose a las normas de la comunidad y en todo caso a las Ordenanzas municipales al respecto.

DECIMOSÉPTIMA.- La persona arrendataria deberá participar en las sesiones de dinámicas de grupo que organice el Ayuntamiento para familiarizarse con las dinámicas de grupo.

La no participación en dichas sesiones supondrá la finalización del contrato.

DECIMOCTAVA.- Renuncia al derecho de Tanteo y Retracto. La/el arrendataria/o renuncia, y así se pacta en el presente contrato, de forma tan amplia como quepa en Derecho, al derecho de adquisición preferente (de tanteo y retracto) que se regula en la legislación actual.

DECIMONOVENA.- Se admitirán animales únicamente en el caso de que la totalidad de las personas residentes en la vivienda así lo acuerden por unanimidad.

VIGÉSIMA.- La/el arrendataria/o se compromete a facilitar el paso y examen del local a la persona que el arrendador designe para realizar en él las reparaciones o instalaciones que sean necesarias.

VIGÉSIMO PRIMERA.- La/el arrendataria/o queda eximida/o de la obligación de contratar póliza de seguro sobre el bien inmueble objeto del presente contrato, quedando libre la parte arrendadora de poder asegurar el bien en su nombre y derecho.

VIGÉSIMO SEGUNDA.- El arrendador señala como domicilio propio a efectos de cualquier notificación que tenga relación con el presente contrato el del Ayuntamiento de Errenteria, y por su



adierazten du helbidea errentamendu-kontratu honetan agertzen dena dela ondorio horietarako.

HOGETA HIRUGARRENA.- Kontratu honetan eta aurrez ez ikusitako gaietan aplikagarri izango dira, lehenik, Gazteentzako etxebizitza komunitarioa arautzen duen Ordenantzan, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2019-01-15ean argitaratutakoa, hala nola 29/1994 Legea, Hiri alokairuei buruzkoa dena eta Kode Zibilaren xedapen gehigarriak.

HOGETA LAUGARRENA.- Bi aldeek erabakitzen dute edozein eztabaida kontratu honen aplikazioaren eta interpretazioaren gainean Auzitegien pean jartzea, kontratu honen xedeko finka kokaturik dagoen tokiko eskumenaren arabera.

Eta, kontratu hau fede onez betetzeko konpromisoarekin, Legearen eta espresuki hitzartutakoaren arabera, goian adierazitako lekuan eta egunean sinatzen dute, ale bitan eta eragin bakarrerako, Errenterian, agiri honen goiburuan idatzitako datan.

parte, la/el arrendataria/o designa como su domicilio a los mencionados efectos el de la vivienda objeto de arrendamiento.

VIGÉSIMO TERCERA.- Serán de aplicación en todo lo no previsto expresamente en este contrato en primer lugar la Ordenanza relativa a las viviendas comunitarias para jóvenes publicada en el BOG de fecha 15-01 2019, así como la Ley 29/1994 de Arrendamientos Urbanos y supletoriamente las disposiciones del Código Civil.

VIGÉSIMO CUARTA.- Ambas partes acuerdan someter toda controversia sobre la aplicación e interpretación de este contrato a los Tribunales que por el fuero del lugar en que radica la finca objeto del presente contrato corresponda.

Y bajo el compromiso de cumplir de buena fe el presente contrato, con arreglo a la Ley y a lo expresamente pactado, lo firman en lugar y fecha arriba indicados, por duplicado y a un solo efecto, en Errenteria, a fecha indicada en el encabezamiento.

ERRENTATZAILEA / EL ARRENDADOR

Fdo/Stua:

ERRENTERIA /

EL/LA ARRENDATARIO/A

Fdo/Stua: